



葛瑪蘭廳志

ル 4
1106
5



門 4
疏 1106
卷 5



臺灣府噶瑪蘭廳志卷五

風俗上

土習 民風 農事 女工 工役 商賈
飲食 衣服 氣候 潮信 風信 占驗
海船 漁具 祥異 寺觀

漢書以繫乎水土謂之風因乎政教謂之俗風俗者治之迹也今將馴獷鷺為善良易狂榛以秩序謂僅如伏波之撫交趾武侯之定徭蠻不得也則必濟之以文黨之化蜀昌黎之治潮夫而後一時水土風氣漸移鑿齒雕題衣冠竝治蓋其始也大裸人而脫禹簪權取從俗其繼也臨端委而治周禮化及流風世道人心所關豈獨一時所繫豈獨一事哉志風俗

士習

蘭士愛惜名器最重身家一衣頂不容冒濫一簪僅必加敬恭歷試采芹固無一捉刀之誚即逐隊童子軍中亦無不家世清白者蓋平日於書院內另置一社亦曰仰山每於玉石攻錯之中寓涇渭別流之意蘭士四仲月必聚會於仰山社樽酒論文不勞刻燭各競一日之長就正甲乙然不輕於投贊也擇其品端學裕遠在几席之外方肯載酒問奇故千里負笈至今尚復有人

偶年入學為俗忌自北朝而然蘭人啟蒙則不拘大

約以七八歲為度名曰破筆

小兒入學臨摹習字一日一開名曰課子每押尾遇各日辰必教之自填庚甲週而復元蓋猶有內則九年數日之教云

村莊訓蒙多自炊爨其脩脯亦澹泊但一贊而外尙有立夏端午七夕中秋重陽諸節薄治承筐是日可

以假館然每授一書即將前本退棄如易授下經即棄上經詩授小

雅即棄國風之類不加溫習致為可惜其授經者亦惟易詩

為多尙書三禮三傳則寥寥無幾即四書集註讀至圈外者亦希惟鍾選千家詩及彭氏幼學須知家絃

而戶誦真有不可解者

臺俗多譌字噶瑪蘭亦然如以田畝為甲畝澮為圳

相沿既已日久又如繩網曰舫樵廠曰廊露宿曰蒙

淨買曰賤魚潭曰塹季子曰豎立攀反此類尤多不與

而新舊府志閒亦登載入册按小琉球志云臺地多

意造為字如番槎之槎泥鱸之鱸管獠之獠啊乳酒

之啊茄荖網之荖風暴起為颭獸善走為跣此類尤

難枚舉大抵猶臺地諸山本無正名特因番語而隨

意繙譯耳

蘭中字紙雖村氓婦孺皆知敬惜緣街中 文昌宮

左築有敬字亭立為惜字會僱丁搜覓洗淨焚化薰

以沈檀緘以紙素每年以二月三日 文昌帝君誕

辰通屬士庶齊集宮中排設戲筵結綵張燈推一人

為主祭配以蒼頡神牌三獻禮畢即奉蒼頡牌於綵

亭士子自為執事隨將一年所焚字紙鋪疊春檯迎

徧街衢所至人家無不設香案焚金楮爆竹以拜迎

是日凡啟蒙諸子皆具衣冠與衿耆護送至北門外

渡船頭然後裝入小船用綵旗鼓放之大海而回

七月七日士子以魁星誕辰多於是夜取文明之象

為魁星會供香果備酒肴呼羣召飲村塾尤盛

八月中秋夜遞爲譙飲賞月製大月餅硃書元字骰
擲四紅者奪之取秋闈奪元之兆也更有硃墨紙筆
瓶袋香囊諸物羅列几案掛一燈牌於門首以猜取
詩謎者亦雅致也

九月重陽士人載酒登高先數日村蒙必放學糊紙
畫鳶凌風直上以高者爲勝入夜則有繫燈於繩上
遠望之炯炯如巨星

民風

婚禮倩媒送庚帖後卽諏吉具生熟豚肩雞鴨兩副
糖品香燭諸物充備禮盤同聘儀一半銀圓送至女

家廳事謂之押訂無力者只送銀簪一對名曰插簪

子蓋卽納采也及笄送聘則用番銀湊完前禮加以

紅綾一方禮書二函女家收乾書回坤書及香燭豚肩雞鴨筋

參花菱諸品女家回以大餅將筋脯糖果雷三四種

餘各收其半而以五穀少許置於盤中取其傳種之

意又用磁盆一對植榴桂蓮蕉諸花取連招桂子之

義是爲納幣及親迎則先期送擇日儀名曰乞日至

期不論貴賤乘四人輿旗鼓導前諸年少親友隨後

鳴金提燈槩乘肩輿沿途施放爆竹謂之伴行至女

家婿駐輿於庭中女家連進湯果婿飲畢內弟捧盤

出索爆竹婿隨帶取贈之名曰舅子炮蓋猶燕京大索滿天星之意也然後新人出廳事粧束畢拜祖先拜父母及兄把酒三盞覆以手帕上輿導以粧奩豐儉不一輿後懸竹米篩畫八卦象到門新郎婦各出一手擎篩蓋新婦髻貼紅氈於地令新郎婦各出一手提筐盛米及財寶款步同行進房名曰牽手夫婦因相呼曰牽以成合禮禮成三日廟見臺無祠廟但屬事耳以次拜公姑伯叔伯叔母各有贈遺名曰拜茶諸親串亦有請帖者但來否聽便不必速賓是日延內弟來名曰探房即午備酒席以諸親眷陪坐十二日女家備輿以

迎婿及女旋俗呼返厝即反馬也亦置酒邀戚屬陪婿而以女眷伴其女謂之會親燕畢夫婦同歸男冠女笄即在親迎前一二日蓋以男既冠則不外預慶弔事女既笄則不復操作也
 生辰必以逢一為大壽名曰做一如年六十一謂之七旬開一之壽
 用紅麪食團俗呼紅龜彼此饋祝神佛誕日亦用此以為獻一號壽朋即三壽作朋之意也娶婦之家親友製白麪大餅或十圓或二十圓及簪珥酒肘以為賀小兒彌月掣週亦以糖品銀釧為賀此漳風也
 俗尚巫疾病輒令禳之又有非僧非道者以其出於

粵客名客子師以其頭纏紅布又名紅頭師所居門額各標壇號實則道家者流也

喪禮三日內便葬成服除靈或五六旬七八旬不等惟紳士家以百日為期居喪用唁一遵定制哭內延僧禮佛誦經解懺堆焚紙帛蓋俗傳謂人初生時欠陰庫錢死必還之故必有做功果繳庫錢之舉此釋教也奠祭七期或以七日為度或以朔望為期則又各從乎其祖俗矣

蘭治初闢未久居民由淡屬來者強半故慶弔應酬以及日用服食起居尚多沿乎淡俗

祭祀之禮蘭無合族收宗多祭於家忌辰生辰而外

元宵有祭清明有祭

清明或祭於墓

中元除夕皆有祭端午

則薦角黍冬至則薦米圓泉人日中而祭漳人質明而祭泉人祭以品羞漳潮之人則有用三牲者此之謂祭祀之俗

蘭中鮮聚族間有之尚無家廟祠宇故凡同姓者呼之曰叔姪曰親人不必其同支而共派也其中必推一齒高者為家長遇內外事辨是非爭曲直端取決於家長而其人亦居之不疑一若我言維服勿以為笑也

蘭俗雖貧者男不爲奴女不爲婢家徒四壁有男女則不坐食婦女出門荆釵裙布亦不外假此風洵不多得矣惟少婦雖饒富之家概不乘輿村中十歲孩兒常不穿褲夏日入塾脚不着履此又不關於貧富之故矣

天后宮在廳治南相傳三月二十三日爲天后生辰演劇最多先期書貼戲綵某縣以剛日某姓以柔日蓋漳屬七邑開蘭十八姓加以泉粵二籍及各經紀商民日演一檯輪流接月每自三月朔至四月中旬始止

正月元旦蘭俗以蔬品祀神赴各廟焚香畢然後拜賀親友

四日家家備牲醴香燭燒紙爆竹謂之接神

上元節每神廟演戲一檯俗號打上元沿街高結燈彩至十七八日方罷元宵前後人家糊畫龍獅諸燈長可八九丈分作十節八節點放燈光按節而持其柄以盡飛舞之態如龍燈則前有一盞白圓燈作戲珠狀獅燈則前有一盞大紅燈作弄毬狀華彩鮮明輕便婉轉所至人家門首無不爭放爆竹以作送迎世有以錢銀糕品相饋贈而官署則以銀牌者名曰

掛彩

二月二日各街衢里社鳩金演劇為當境土地慶壽兼以祈年

清明節祀先掃墓燒獻紙錢同於各處

端午日作角黍相遺送夕門楣懸艾插蒲用雄黃酒書午時對聯以辟邪祀神以西瓜桃果之品至午後焚稻槁一束徧薰幃帳棄諸道旁名曰送蚊沿溪上下以小駝船或海舟競鬪勝其好事者用紅綾為標插諸百步之外令尤奪者鳴鑼喝采蓋龍舟錦標之遺意云

月一日比戶以紅麴和米粉為團泡以糖湯點之

牛年丸

七月超度自初一至月終各里社僉舉首事鳩金延僧禮懺填書榜疏以紙糊大士一尊普施盂蘭此食

牲醴時羞果食結彩張燈陳設圖玩焚化楮鏹六數先一夕合首事子弟皆捧一座紙燈上書

舖號結隊連鼓喧闐送三溪頭名曰放水即放焰口即餒者以就食也三日事竣演戲一臺

十日壓醮

中秋製糖麪為月餅號中秋餅居家祀神配以香茗

街衢祭當境土地張燈唱戲與二月同彼春祈而此

利執也

重陽前後童子製風箏如寫如魚如八卦如四角雙
連環放之於高原曠野以達雲霄者為樂

十月十五日各家焚香備牲醴燒金紙作三界壽蓋

以上元為天官中元為地官下元為水官三界者即

三官也

按師巫家有天地水三官之說起於後漢

日則自北魏道士寇謙之始

至節家家搗米粉為湯圓祭神祀先之後各黏一

丸於門棖謂之餉糍小兒女和紅線諸色作花鳥人

物狀以相誇耀

臘月十六日街衢各舖祀土地神醴備極豐盛謂之

尾牙以前二月二日為頭牙蓋此為燕飲牙戶及來

春去畱伙計而設好事者作詩有一年夥計酬杯酒

萬戶香煙謝七神之句

二十四日送神各備酒醴牲果焚化紙刷幢幡異馬

儀從於庭以送

除夕比戶焚香爆竹祭祀祖先先數日蒸年糕備珍

果以為迎年之用云

附考

閩粵分類之禍起於匪人其始小有不平一閩人出眾閩人從之一粵人出眾粵人和之不過交界慮擄禁爭狠而閩粵頭家卽通信於同鄉備豫不虞於是臺南械鬪傳聞淡北遂有一日千里之勢匪人乘此播爲風謠鼓動全臺閩人曰粵人至矣粵人曰閩人至矣結黨成羣塞隘門嚴竹圍道路不通紛紛搬徙匪人卽從此焚其廬舍搶其家資哭聲遍野火光燭天互相鬪殺肝腦塗地文武會營調停兩面猖獗愈滋鳳山淡南粵人眾閩人寡餘皆閩人眾粵人寡然則粵人受害乎曰否粵人

詭而和沿山聚處知其眾寡不敵不分邪正一氣聯絡閩人蠢而戾羅僕脚逞志生事有家室者多觀望不前故閩粵分類閩人往往大敗且閩人習於蠻橫動釀亂階粵人明於利害不拒捕不戕害閩人爲叛民粵人卽出爲義民保護官守池匪人又乘此假公濟私肆橫報復之閩人不其從賊與否殺其人焚其室劫其財曰予殺之不計其爲閩人也臺灣滋事有起於分類而之叛逆者有始於叛逆而變爲之官畏其叛之謂禍在官民畏其分類謂禍在之餘年來官

之不安以此是惟平日選有家產才幹聲望之
理遇嫌隙出為理處已訟則官為分斷平允至公
類小則會營嚴諭解散大則禦之以兵仍治總理
以徇縱之罪是亦逼流之一道也

問俗錄

農事

噶瑪蘭農戶半多墾佃緣初闢一時力裁業戶各由
散佃收租各佃墾耕領有丈單 若永為己業雖後
至諸農僅為請丈者所招墾而 社認作輸納而外
無所苛求故大田多稼時有倉 億之慶
土壤肥沃不糞種糞則穗重而小 租殖後聽其自生

不事耘耨惟享坐獲加以治埤蓄洩灌溉盈疇每畝
常數倍於內地惟近年如湯圍辛仔罕大湖口白石
山脚諸地經有沙壓水冲土脈漸薄亦閒需培補之
功

歲有二冬早稻曰早冬晚稻曰晚冬早稻雖好必晚
稻豐稔始稱大有之年千倉萬箱不但本地足食兼
可以資浙之鎮海乍浦江之上海閩之漳泉使槎錄
云居民正知逐利肩販舟載不盡不休所以戶鮮蓋
藏惟蘭亦然稍非饒裕之家一稻未熟曰糶粟生將
熟曰糶米生一樣豐稔先糶者減價折收十無七八

尚安有餘九餘三之蓄哉

女紅

女人工刺繡善打草籽一花一卉皆結緻精整鮮明如畫凡香囊巾帕荷包扇袋及弓鞋諸小巧鍼繡頗不減於蘇杭

紡績無聞蠶桑不事而衣裳鍼綻固未嘗假之外人甚有辛勤十指刀尺精良爲裁縫家所不如者蓋自淡北以來比之南路女紅實有過無不及也

貧女雖清苦不爲婢妾老婦雖饑寒不爲媪祿卽十指不足以當家要不爲刺繡則爲縫裳村莊餉饋而

外皆若一轍云

工役

由民僱者曰工由官募者曰役蘭中惟泥水木鐵匠工而兼役餘則役少而工多凡一切運脚由西北水行至烏石港者舟爲多此外肩挑背負者計日百錢率趨起不應召各工皆有主顧初次一定後來如欲更換則必至輻輳不清遇地方事招募義勇大率農佃居多其一種游手無賴閒散街衢者名羅漢脚雖傭僱呼來究不足以濟事

近港舟人以販載來往爲作活春夏由北門外載出

烏石港工價尚廉至冬月更向港而載出雞籠則非
坡邊船不濟故坡邊船之入水較深其獲利亦自不
淺

肩挑雜脚北由渡船頭起貨東由加禮遠而來一挑
往返各自議有定價從前和福夫恃強諸色工僱多
不自由今自庚秋剿辦以後淨絕根株只准城廂市
鎮開一歇店不許容留多夫逗遛多日凡一切夫脚
聽商民自僱稱便

商賈

蘭中惟出稻穀次則白苧其餘食貨百物多取於漳

泉絲羅綾緞則資於江浙每春夏間南風盛發兩晝
夜舟可抵浙之四明鎮海乍浦蘇之上海惟售番鏹
不裝回貨至末帮近冬北風將起始到蘇裝載綢疋
羊皮雜貨率以為恆一年只一二次到漳泉福州亦
必先探望價值兼運白苧方肯西渡福州則惟售現
銀其漳泉來貨飲食則乾果麥豆雜具則磁器金楮
名輕船貨有洋銀來赴羅者名曰現封每封百元實
正九十八耳
多出自晉惠一帶小漁船者蓋內地小漁船南風不
宜於打網雖價載無多亦樂赴蘭以圖北上也其南
洋則惟冬天至廣東澳門裝賣樟腦販歸雜色洋貨

一年只一度耳

北船往江浙福州曰北船往廣曰南船往漳泉惠廈曰唐山船有押載押載者因

出海船中收攬貨物司賬者日出海未可輕信郊中舉一小夥以監

之雖有亢五抽豐然利之所在亦難保不無鑽營毫

末也

臺地毛烏布最善彈染雖蘭在萬山之後亦不減於

牛罵頭諸布無非水土之所宜乎凡匹長一丈八尺

其白地原由漳州金絨庄來經有六百數十餘縷視

他處密強三分之一故細縷停勻迨淋染之後與內

地莫辨真贗好事者取寸許而燃之以灰如雪白者

為正

蘭地物無滯積人無棄材非特米出外販不虞其紅

朽也隨時入市有船頭貨動即星消尋常飲食之物

一菜甲必爭嘗新一魚蝦必誇兼味故百貨騰貴視

通臺且已倍差無論內地若其人有一藝才有一長

到處尤易出色幸而士商樂業相懷信義固足以計

日贏餘不煩憑藉不幸而役役勞生一手一足亦可

以支持家計故三籍清苦之家動即以入蘭為退步

獨怪內地初來一錢如命稍得積蓄每遇樗蒲浪棄

一擲不甚惜又或飽暎未幾糟糠厭棄尸甕在望萍

水無踪此皆商旅不行坐受其困失在得意之初鄙夷未作耳

飲食

蘭屬地廣人稠農有餘粟山長水遠行不裹糧見食相呼闐然入座雖素不曾相識而賓無愧容主無德色亦不拘以禮貌敘以情交無他太倉既儲則阡陌里巷閒不餓殍也

日用三餐以日出入中爲度屆期則先有呼於街巷者曰賣豆腐虞伯生所謂來其也祭祀則鮮葷爲多不甚豐腆燕賓則豚彘爲主不少流連惟家家麩葉

無弄美醞數錢擲去瓶熱如湯可以隨處取醉至煎熬烹調盡用猪油甚至蒸麪和丸不敢拌以他油蓋水土薄利浣衣易潔而充腸亦易枯非脂膏不足以資潤澤

檳榔勝於瓜果俗呼荖葉雖婦孺亦口如塗脂日咀夜嚼逢人輒欲持贈無所吝惜傳者以爲可辟瘴癘故蘭中尤宜遇小詬諍一盤呼來彼此可以釋憾則又有些作用云

衣服

蘭俗夏尙青絲冬用絲綢皆取之江浙其來自粵東

者惟西洋布雪白則爲衣爲袴女子宜之元青則爲
裘爲褂男子宜之其來自漳泉者有池布眉布井布
金絨布諸莊數疋論筒一盡白質到蘭則金絨爲毛
烏井眉爲淺藍爲月白皆隨後所淋染也

吉貝棉花來自上海此地不紡織只作被褥之用鋪
貼衣服之資故業無專家每歲惟冬初一度附舖寄
售響如擘箏開春以後卽無得而沾補矣

孩子夏天閒不着袴隆冬亦少結鞵究惟雅素之家
動可如製而環釧丁冬雖貧者之子不輕脫也

地氣近熱西風四起單衣飄泊如蝴蝶轉覺清爽惟

雨過倍涼三伏不免窮冬則縮襖短褂便可禦寒近

年西北口羊皮有由浙而入蘭者或霍倫大俗呼得勝褂

或巴圖魯俗呼甲仔人加一襲且溫如挾纊矣

氣候

蘭僻在東北島地勢漸高東臨大海與內地遠隔重
洋距郡亦越千里臺郡視內地氣候懸殊而蘭與通
臺氣候亦自有別計自府治至鳳山漸南漸熱至嘉
義彰化漸北漸寒彰化至淡之八里坌雞籠則地愈
高風愈烈而寒涼愈甚蘭與淡水接壤淡水冬多朔
風飛沙拔木蘭則冬多淋雨積潦成渠蘭尤時常陰

翳連天密雨如線卽逢晴霽亦潮濕異常蓋自淡之水返脚至蘭之蘇灣一帶海瘴山嵐交釀濃露日晡而注日出未消值夜則霏霏如霰邨舍園林咫尺莫辨茅檐日高尙畱餘滴故常交霏爲雨與通臺氣候竟有不同所同者土性和暖晝爲特甚窮冬狐貉幾無所用入夜則漸生寒涼雖六月溽暑更深不能無衣被所以然者地本土番飲食不諳火化致陰凝日久非陽居稠密不足以遽消其積滯也其與內地異者花卉則不時常開木葉則歷年未落瓜蒲蔬茹之類雖隆冬亦華秀此寒暑之氣候不同也春夏頻旱

秋冬頻潦東南雲蒸則滂沱西北密雲鮮潤澤所以雲行雨施必在南風盛發之餘此兩暘之氣候不同也四時之風南颶居多七八月閒因風擊浪穢爲摧擗爲傾其濤沙之聲遠聞百數十里外曉東暮西風之所自與中土頓殊此風颶之氣候不同也

廣東志云嶺南陰多陽少故四時之氣關多於闔一歲閒溫暑過半元府常開毛腠不掩每因汗溢卽致外邪蓋汗爲病之媒風爲汗之本二者一中寒瘧相乘其疾往往爲風淫又云盛夏士庶出入率以青布裹頭蓋南風爲厲一侵陽明則病不可起此地正相

同

郡志謂南北淡水均屬瘴鄉南淡水之瘴作寒熱號跳發狂治之得法病後加謹卽愈矣北淡水之瘴瘖黝而黃脾洩爲痞爲鼓脹蓋陰氣過盛山嵐海霧鬱蒸中之也深又或睡起醉眠感風而發故治多不起此指當時而言今則北淡已無此病矣惟蘭初闢時誠有如北淡所云者因穴地聚泉泉皆黃水先以破篋筐壓石注之然後挹於缸瓢用白礬淘去泥滓以供日用之需究之水黃則毒深礬重則味澀烏得而不生疾耶今固已無此病要在節飲食薄滋味慎起居使不至爲其所侵而已

稗海紀游云天氣四時皆夏恆苦鬱蒸遇雨成秋比歲漸寒冬月有衣裘者至霜霰則無有也

漢淮南王安諫伐閩越曰蝮蛇蠱生疾厲多作中國之人不能入其土唐韓昌黎之謫潮州也其謝表曰毒霧瘴氣日夕發作而自宋元以至於今閩中東粵並稱樂土舊時內地官兵換班渡臺妻子倉皇涕泣相別如行萬里數十年來履險如夷卽蘭營一汎于今廿載視向者初戍之時亦大有閒何者山川之氣鬱蒸而爲瘴瘳得人力以持其平則氣有所洩而閉

者漸開天地之常也屯成錯居村墟稠密道通木拔
蟲蛇惡物漸次驅除陰邪既消瘴疠自息而又潔其
居食濟以醫藥可無憂水土矣從前東勢一帶水色
儼如刀削行人涉起鯽魚趁脚而飛食之則腹痛洩
瀉而死涉者不用鹽刷洗則脚痒蛆爛蘇灣一莊山
水惡劣因水從深林密菁中流出不無毒蛇惡鳥雜
入污穢故居民多染患病症不為脾洩則為鼓脹茲
自十年來乾坤清氣有開必先矣

潮信

蘭海自入泖鼻山至蘇灣一帶南去萬水朝宗洋面

不遠每月日辰潮水長退皆有異於通臺各處假如
通臺各處潮長係子時則蘭即屬潮退誠有彼漲則
此退彼退則此漲相反之異者審其分水之界則以
泖鼻中間之耳夫月臨卯酉潮漲東西月臨子午潮
平南北潮漲多在春夏之中潮大每在朔望之後海
濱皆然臺亦無異惟臺地屬東南月常早上十七八
之後月值初昏即臨卯酉故潮長退視同安金廈亦
較早同安金廈初一十六潮長子午而退卯酉初八
二十三潮長卯酉而退子午臺則初一十六潮長巳
亥而退寅申初八二十三潮長寅申而退巳亥所差

竟至一時蘭則初一十六潮長寅申而退巳亥初八
 二十三潮長巳亥而退寅申潮汐竟至相反今但取
 使槎錄而推之而蘭潮之相反即臺潮而可悟矣使
 槎錄云臺潮每月初一十六日巳初四亥初四初二
 十七日巳正三亥正三蘭潮寅申初三十八日午初三子
 初三初四十九日午正一子正一初五二十日午正
 四子正四蘭潮卯酉初六念一日未初三丑初三初七念
 二日未正三子正三蘭潮辰戌初八念三日申初二寅初
 二初九念四日申初四寅初四初十念五日申正三
 寅正三蘭潮巳亥十一念六日酉正一卯正一十二念七

一蘭潮子午十三念八日戌初三辰初二
 十四念九日戌正二辰正二十五三十日戌正四辰
 正四蘭潮丑未此潮信之別於蘭也

潮長退圖

申 廿七 初四	酉 廿八 初三	戌 廿九 初二	亥 三十 初四	子 初一 正一	丑 初二 正二	寅 初三 正三	卯 初四 正四	辰 初五 正五	巳 初六 正六	午 初七 正七	未 初八 正八	申 初九 正九	酉 初十 正十	戌 十一 正十一	亥 十二 正十二	子 十三 正十三	丑 十四 正十四	寅 十五 正十五	卯 十六 正十六	辰 十七 正十七	巳 十八 正十八	午 十九 正十九	未 二十 正二十	申 廿一 正廿一	酉 廿二 正廿二	戌 廿三 正廿三	亥 廿四 正廿四	子 廿五 正廿五	丑 廿六 正廿六	寅 廿七 正廿七	卯 廿八 正廿八	辰 廿九 正廿九	巳 三十 正三十
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

潮長圖

潮退圖

右圖十二辰指掌定位也推潮長法以初一初二加

風谷上潮信

於寅位左旋順數至丑而止陽時管三口陰時管二日而一月之大概定焉初一初二初長在寅則長半在卯滿在辰初退在巳則退半在午涸在未再長在申長半在酉滿在戌初退在亥退半在子涸在丑矣蓋自長至滿歷三時至涸亦歷三時而潮信可知也

風信

臺地風信與他處迥異風烈而大者為颶又甚者為颶颶風倏發倏止颶常連日夜正二三四月發者為颶五六月發者為颶九月則北風初烈或至連月為九降過洋以四八十月為穩以四月少颶八月

秋中十月小春天氣多晴暖故也六月多颶九月多

九降最忌颶颶俱多挾雨九降多無雨而風九月自

立冬常午晴乍陰風雨不凡颶將至則天邊斷虹先

見一片如船帆者曰破帆稍及半天如鬣尾者曰屈

鬣颶之多以時而異正月初三日曰真人颶初四日

接神颶初九日玉皇颶是日有颶則各颶皆驗否則

至期或有颶或無颶靡所準也十三日劉將軍颶十

五日上元颶念四日小妾颶念八日洗炊籠颶念九

日烏狗颶二月二日白鬚颶初十日張大帝颶十九

日觀音颶念五日龍神朝天颶一云是念九三月三

日曰元帝颶初七日關王颶十五日真人颶十八日
 后土颶念三日媽祖颶真人多風念八日東嶽颶又
 曰諸神朝天颶三春共三十六颶此其大者四月初
 一日曰白龍颶初八日佛子颶十三日太保颶十四
 日純陽颶念五日龍神太白颶五月初一日南極颶
 五日曰屈原颶初七日朱太尉颶十三日關帝颶十
 六日天地颶念九日威顯颶六月六日日崔將軍颶
 十一日彭祖颶十八日彭婆颶十九日觀音颶念三
 日小姨颶念四日雷公颶最狠念六日二郎神颶念
 八日大姨颶念九日文丞相颶七月七日曰乞巧颶

十五日曰元颶十八日王母颶又曰神煞交會颶念
 一日普公颶凡六七月多主颶海上人謂六月防初
 七月防半雖未必盡然有時而驗八月初一日曰竈
 君颶初五日九皇颶十五日魁星颶念一日龍神大
 會颶九月九日日重陽颶十六日張良颶十七日金
 龍颶十九日觀音颶念七日洽風颶十月初五日曰
 風信颶初六日天曹颶初十日水仙王颶十五日下
 元颶二十日東嶽朝天颶念六日翁爹颶十一月十
 四日日水僊颶念九日日西嶽朝天颶又曰普庵颶
 此時朔風司令無日無風然南風盡純月背北處皆

可泊船十二月念四日曰送神颶念九曰火盆颶如
念四則應四月念五則應五月念九則應九月俱不
爽凡颶風或先期卽至或逾期始作總不出七日之
內五六七月間舟人視天上有一點黑雲則收帆嚴
舵以待風雨瞬息卽至遲則收帆不及有覆舟之患
內地舟春夏來蘭必候南風放洋由雞籠而東北折
入御滬又必遇北風方能入蘭之港灣否則日夜擊
檣幾費工夫蓋御鼻之界南北異風潮汐返帆也
颶風乃天地之氣交逆地鼓氣而海沸天風烈而雨飄
故能沈舟而傾檣若海不先沸天風雖烈海舟順風

而馳同鯤鵬之徙耳六月有雷則無颶諺云六月一
雷止三颶七月一雷九颶來灣泊之處須視風向蘇
灣有南風北風之別時當南風誤灣北風灣與時當
北風誤灣南風灣者其舟未有不擊碎

稗海紀游云颶之尤甚者曰颶颶無定期必與大雨
同至必拔木壞垣飄瓦裂石久而愈勁舟雖泊灣常
至壘粉占颶者每視風向反常爲戒如夏月應南而
反北秋冬與春應北而反南三月念三日媽祖颶後
便應南風白露後至三
月皆應北風惟七
月北風多主颶旋必成颶幸其至也漸人將早避
之或曰風四面皆至曰颶不知颶雖暴無四方齊至

之理譬如北風颭必轉而東東而南南又轉西或一二日或三五七日不四面旋遍不止是四面遞至非四面竝至也颭驟而祖輕颭緩而祖久且烈春風畏始冬風應終又非常之風當在七月舟行遇海中鱗介諸物游翔水面者亦風兆也

東坡在潮州常作颭風賦劉恂嶺表錄異云南海秋夏間雲初慘然有暈如虹長六七尺則颭風必發故呼爲颭毋見忽有震雷則颭風不作矣舟人常以爲候預爲避之田家五行占云夏秋之交大風及有海沙雲起謂之風朝古人名曰颭毋風航海之人又名

爲破帆風臺灣縣志謂颭當作暴引詩終風且暴爲證又云颭與颭異颭乃海中災風其至叵測暴則每月有期所傳名稱雖涉怪誕而驗之多應又云六書無颭字所云颭者乃土人見颭風挾雨四面環生空中旋舞如篩因曰風篩謂颭篩雨未嘗曰颭風也臺音篩同台加風作颭諸書承誤按韻會海中大風曰颭投荒雜錄亦謂嶺南諸郡皆有颭風以四面風俱至也颭補妹切海之災風也颭音懼颭音貝字典引楊升庵說颭作颭或颭與颭本各有其義而廖氏正字通云颭卽颭字之訛則颭可不必作暴也颭颭二

字類見閩書知二字之承傳已久又可不必要改易也

占驗

海上天無時無雲雖濃雲黧黷但有雲脚可見必不
雨雲脚者如畫家繪水口石其下橫染一筆為水石
之界者是也無脚之雲則如畫遠山但見山頭不見

所止稗海紀游

內山終歲不離雲或羃於頂或橫於腰恂恍縹緲莫
窮其際隅於侵晨片晌翠黛筍簇望之如洗須臾即
雲合若日中雲收峯巒可數必不日而雨海內之山
未有以清朗為雨候者諸羅志

夏秋紅日當空片雲乍起傾盆立至一日之內陰晴
屢變或連月不開冬春二時微雨霏霏行泥滑滑
簷滴滴久寒氣侵肌稍一晴霽則易衰脫毳曾不須
與唐人詩云四時長作夏一雨便成秋昔以詠開閩
者移而贈臺郡近且由山前廳縣漸而入蘭矣客斯
土者容或過暖而毋受寒則邪氣不得而中之矣參諸羅志
舊傳野不苦旱以土沙含潤山氣露重也予嘗秋郊
早行草露已晞覺志所謂入夜霏霏如霰茅簷日高
尚澑餘滴者少矣或近年人烟漸稠露氣滅於昔云

海東札記 日色被體如灼三日內必雨稗海紀游下全

風俗上占驗

日出時有雲蔽之辰刻後雲漸散必大晴日初出即開朗是日必不晴久晴則不拘

日落時西方有雲氣橫亘天上或作數十縷各不相屬日從雲隙中度過是謂日穿經緯來日大晴或雲色一片相連其中但有一二點空竇得現紅色是謂金鳥點睛亦主晴

日落時西方雲色黯淡一片如墨全無罅竇又不見雲腳者主來日雨若雲色濃厚當夜必雨

日落時西北方雲起如層巒複嶂重疊數十層各各轟起主大風雨山崩水溢之徵也應在七日之內處

近山及江澗水涯宜防之

味爽時雨俗呼開門雨是日主晴

五更雨雞初鳴雨天未明雨天明已又雨皆主是日

晴苦雨不輟晨起霧遮山脚主晴雲罩山頭主雨蘭

境風雨冬月尤盛颶風將作先日海霧湧起如塵參楊詩注

初雨如霧雖沈晦至午必晴神海紀游下同

久雨後暫綴猶見細雨如霧縱令開朗旋即雨至諺

云雨前濛濛終不雨雨後濛濛終不晴

久雨夜忽開霧星月朗潔主來日大雨若近暮經見

紅光然後見月則晴

久雨後近暮徧天紅色來日必晴俗云火燒薄暮天
虹霓朝見西方辰巳必雨虹霓申酉見東方必晴又
斷虹兩頭不連者俗呼破篷雖見東方來日不免風
雨

諸山煙靄蒼茫若山光透露便爲風雨之徵又饑鳶

高唳海鳥驚飛則陰日必風春日晚觀西冬日晚觀

東有黑雲起主雨諺云冬山頭春海口

赤嶽筆談

海吼俗呼海叫小吼如擊花鞞鼓點點作散豆聲乍
遠乍近若斷若連臨流聽之有成連鼓琴之致大吼
如萬馬奔騰鉦鼓響震三峽崩流萬鼎共沸惟錢塘

八月怒潮差可彷彿觸耳駭愕余嘗濡足海岸俯瞰

溟渤而靜深淵渟會無波濁不知聲之何從出然遠

海雲氣已漸興而風雨不旋踵至矣海上人習聞不

怪曰是雨徵也若冬月吼常不雨多主風

稗海紀游

臺邑志謂海常吼自七鯤身北至鹿耳門南至打鼓
港止云海自嘉義以上不吼惟臺灣至鳳山則吼俗
呼曰做湧驚濤迅發舟觸之沸擊迫岸輒碎自岸邊
至中流浪之最巨者有三疊約廣不上十里以外則
漸平春冬不吼惟四月廿六日起舟人謠曰湧仔開
目不因風兆不因潮汐謂海氣一發微雨幾潑輒吼

或大雨不吼大風不吼或既晴猶吼必待烈陽炎暴
 至終日則吼息四五月之吼鳳山最甚六七月之吼
 臺灣最甚其地氣由南而北七月廿六後謂之埔占
 湧漸輕至中秋則不吼蓋夏令地氣蒸熱自下而升
 猶煮飯之滾於鍋底然此新收臺邑志之說也蘭則
 吼於冬時者為多或久晴而吼則必有風雨久雨而
 吼則必多晴霽與地動一樣為天氣變易之徵
 烏竹芳詠海濤詩十里猶聞喧聒響蕭蕭不往到平
 明自注云噶瑪蘭近海濤聲作即降大雨
 久雨地微動翌日即晴與久晴而地震及海吼者翌

日亦未有不雨既雨亦未有不纏綿

玉山在蘭西南二百餘里之外必連日晴霽幾於天
 無片雲方得遠望其頂背然既見之後非風即雨諸
 羅志所謂有頃則雲霧復合者其說甚驗

海船 工料

接此即郡志哨船也以蘭不設水師而有海船往來故附於此

大吉木 長七丈餘 中吉木 長六丈餘 浮溪木 長五丈

尺餘俱 高洋木 杉木之 椀 龍骨 每船頭尾中

配桅之 丈尺 大桅 船長六丈 圍五 尺 圍五 尺 圍五 尺

之長短 頭桅 有 改造 加 長 加 闊 長 五丈餘 圍 三 尺 七

八寸俱 照船 大櫓 小櫓 大小風篷 大小桅餅

大木圍或十餘或數箇大小無底升亦木圍風篷掛於桅上用木圈

以動之趕繒一千三百箇雙篷船七八百箇

頭桅座頭托浪板 斗蓋 木櫃 頭禁水鑲船頭木

尾禁水鑲船尾木上金尾樓邊高起木下金在船尾水內用以拴挖招船頂上招

子便於撐面蓋扛單船口直木此木自官廳口起至大椽塊止所單船之撐蓋俱扛

於此故名隔艙板木乃橫木也在大桅處披枋杉木

名曰含檀又曰樑頭在各艙則名諸經

船兩笨枋船頂板在戰占櫃鋪官廳頂蓋覆竹船兩邊所釘樟木

車戰棚杉木板重車耳扯簷起此穩仔水蛇下繚牛

繫大篷 灣極 直極 頭尾八字極俱樟木用屈手

極媽祖堂前兩灣樟木番人耳船頭頭含檀樹頭大

含檀樹大椽木凡船身長闊大轉水附大舍含檀鞋

削成方木木裏鞋鑲桅座轉水鞋松梢上兩車檔扯

起碇絞 大鹿耳夾大頭鹿耳夾頭夾車檔靠車金棺

下金內 軟箸船尾中間鑲櫓椽放櫓架一上下秤拴

篷木頭尾在上者名尾穿梁船尾柱通梁船口下株樑

上秤在下者名下秤

船底舵牙夾舵水蛇 猴楦 桅豬見鐵釘趕繒一

斤篷船茅鐵四五櫓藤十張篷水藤百餘黃麻為繩

用其名有大律繚小律繚踏繚小踏繚大繚母小

繚母大千斤墜小千斤墜尾吊小篷尾吊雞貫流

浪繚變亦為繩繚之用其名有篷頭根篷尾根舵吊

之屬樑虎尾碇奴碇繚摘尾腰邊秦出尾秦之屬二

項趕繒一千數百篋碇繚二條每條篋桐油趕繒一

斤篷船五六百斤每油百斤配灰
 三百斤釘一百斤網紗一百斤
 網紗破魚網煉入由灰內用以
 縫灰補用草餅春灰炭千二百斤至勒肚拴舵緣自
 結緊舵乃得有力水淺放去鬆便可懸起杉板船以便登岸尾樓燈 金鼓各
 一其餘顏料旗布匠手工價為數不等

附考

凡大吉木中吉木浮溪木高洋木松礎龍骨大桅
 頭桅大櫓小櫓松板作槩頭炮架并櫻荅竹蓬上有
 大小種係柯木榜連轉木做蓬礎等車并開板
 丈三尺圍三四尺不等 松筒對踞開作各料產自
 頭尾如一並無粗細 福州鐵釘茅鐵桐油山城板係小杉木鋸開鋪船

網紗櫓籐尾樓燈旗布顏料鑼鼓大小風篷無底
 升桅餅漿各料產自漳泉大桅木尤以產自外洋
 者為佳其餘雖產臺屬地近生番深山溪澗挽運
 維艱蘭惟樟木最盛大每年出料匠僱定澎湖充
 為道廠戰艦之需自道光五年辦起年款年清其
 餘或煮腦或造屋一聽民便雖哨船海船未及修
 造而港灣所經現有鞞邊闊頭諸小船其取資於
 本地樟木者已自不少參舊郡志
 海船每載杉板船一隻以便登岸出入悉於舟側
 名水仙門錠凡三正礎副礎三錠正礎一名將軍礎不輕下入

水數十丈櫻藤草三纏約值五十金寄碇先用鉛
錘試水深淺繩六七十丈繩盡猶不至底則不敢
寄鉛錘之末塗以牛油沾起沙泥舵工輒能辨至
何處有占風望向者緣篷桅繩而上登眺盤旋了
無怖畏名曰亞班赤嵌筆談

南北通商每船出海一名司貨財出入

原云即船主非是

舵工一名亞班一名大繚一名頭錠一名司杉板
船一名總舖一名水手二十餘名或十餘名通販
外洋船主一名財副一名司貨物錢財總捍一名
分理事件火長一正一副掌船中更漏及駛船針

路亞班各一正一副大繚二繚各一管船中
繚繚一錠二錠各一司錠一遷二遷三遷各一司
桅繚杉板船一正一副司杉板及頭繚押工一名
修理船中器物擇庫一名清理船艙香公一名朝
夕焚香諸祀神總舖一名司火食水手視船之大
小或數十名不等大抵水色連天遠近懸於亞班
風波捲地安危繫於舵工而洋面一針尤有毫釐
千里之辨不可以不慎也參筆談海船按十二支命
名船頭邊板曰鼠橋後兩邊欄曰牛欄舵繩曰虎
尾繫碇繩木曰兔耳船底大木曰龍骨兩邊另釘

灣杉木曰水蛇篷繫繩板曰馬臉船頭橫覆板插

兩角曰羊角鑲龍骨木曰猴椴抱桅篷繩曰雞冠

抱碇繩木曰狗牙拄桅脚杉木段曰桅豬赤嵌筆談

泛海不見飛鳥則漸至大洋近島嶼則先見白鳥

飛翔孫氏赤嵌集

大海洪波止分順逆凡往異域順勢而行惟臺與

厦藏岸七百里號曰橫洋中有黑水溝色如墨曰

墨洋即澎湖驚濤鼎沸險冠諸海或言順流而東則

為弱水按即蘭之所謂萬水朝東也昔有閩船飄至弱水之東

閱二千年始得還中土赤嵌集

厦門至澎湖水程七更澎湖至鹿耳門水程五更

按自厦至臺郡凡十二更福州五虎對渡雞籠噶瑪蘭逕渡泉

南總無過七更志約六十里為一更亦無所據黃

玉圃赤嵌筆談按樵書二編云更也者一日一夜

定為十更以焚香幾枝為度船在大洋風潮有順

逆行使有遲速水程難辨以木片於船首投海中

人在船首連行至尾木片與人行齊至則更數方

准若人行至船尾而木片未至則為不上更或木

片反先人至船尾則為過更皆不合更也舟子各

洋皆有秘本云係明太監王三保所遺余借錄之

名曰洋更新修臺邑志又載南路沙碼磯頭至府
治舟行七更康熙五十五年奉差官丈明旱程二
百九十八里水程與旱程相傍是一更該四十二
里有零通志載福州至琉球水程一千七百里府
志稱船行四十三更是亦一更四十里矣二說未
知孰確

船制大小咸資水利名目各異一曰澎仔船平底
單桅今多雙桅者可裝穀四五百石至七八百石
每春夏之交由郡厥載鹽入蘭去則運載道厥艦
料或雜貨不等一曰杉板頭船亦有插雙桅者可

裝三四百石至六七百石一曰一封書船雙桅櫂
蓋平鋪前後無艙可裝二三百石一曰頭尾密船
單桅無艙中有拱篷可裝百餘石至二百石皆往
來東西各港至蘇澳雞籠所謂坡邊船者一曰大
船仔船單桅拱篷可裝百餘石亦或駕駛內港撥
載一曰小船仔船渡人載貨登岸而已至各漁船
或曰龍艙船即大船仔之類或曰挖仔船每船止
容三人往各港採捕或曰當家船俗訛為
蛋家船漁人眷
屬悉住其中無登岸結廬者蓋浮家也
臺灣廣不滿二百里縣長二千餘里濱海之鹿耳

門鹿仔港八里盆五條港商船輻輳資重不下數十百萬金宜爲洋盜所窺伺而劫案頗少何也內地如深滬獺窟祥芝東石諸澳犬牙而列藏風避浪匪船易於出沒卽浙粵兩省南北伺劫多傍內洋而行兼以海汊四出海物惟錯匪民領給牌照托稱採捕得利爲漁失利爲盜如惠安縣之崇武有白底船同安縣之潘塗高崎柏頭杏林有草鶻漳浦縣之井尾白沙將軍澳有虎槽船詔安縣之含英村洋尾村陳城墟有租漁船興泉等府又有小葫纜亦名白水船風帆最迅破浪如飛均帶鎗

炮軍器多人故劫案多臺灣重洋大海小艇難行海口無多皆有文武員弁巡查匪船不敢入口且朝夕潮湧魚鼈稀少海物多販自澎淡而樟板奉禁木料極貴澎淡小舩亦由泉州買來無漁船無漁人不諳海道不諳運駛安能出洋爲匪故劫案少然則臺灣遂無劫案乎曰有南風柔而浪軟北風剛而浪勁春夏南風司令內地匪船駛至臺灣洋面行劫南北水師分段巡哨最爲吃緊迨七八月朔風起匪船回棹水師高枕而卧矣然則臺灣本地無匪船乎曰有淡水臺府鹽船澎湖尖艚舩

均傍內海往來有時勾串陸路賊匪同船搶奪但
止能行劫小船不敢行劫大船然則此外無搶劫
乎曰有商船遭風寄碇欄淺口岸匪類羣起搜其
貨折其船者控案纍纍廳縣幾視爲家常矣是惟
洋面失事專責水師勘報遲延專責地方官沿海
口岸舖戶居民官爲選立聯首認真聯甲海邊賊
起鳴鑼圍捕毋使他日牽控貽累善良攔淺破漏
之船公議一人保護許以大船謝金八十元小船
四十元如有失物惟渠是問則水陸兼防海洋肅
清至於密墩汛增哨船繕器械練水師防海寇備

豫不虞也宜未雨綢繆也

間俗錄

蘭地郊商船戶年遇五六月南風盛發之時欲往
江浙販賣米石名曰上北其船來自內地由烏石
港蘇灣或雞籠頭搬運聚儼必仍回內地各灣然
後沿海而上由惠安崇武而莆田湄洲至平海可
泊百船其北卽南日小灣僅容數艇是福清莆田
交界處從內港再行經門扇后草嶼至海壇宮仔
前有鹽嶼卽福清港內過古嶼門爲長樂縣界復
沿海行經東西洛滋灣再去爲白岬關潼可泊數
百船南旋時常於此候風一夜可到乃福省半港處入內卽五虎

門此由蘭入省所謂逕渡五虎是也由關潼一潮水至定海可泊數百船復經大埕黃岐至北交為連江縣界再過羅湖大金抵三沙烽火門由三沙沿山截駛一潮水過東壁大小目火燄山馬嶼進松山港即福甯府由烽火門過大小崙山蔡嶼水灣至南鎮沙埕直抵南北二關是為閩浙交界處由北關北上至金香大灣東有南紀嶼可泊千艘其北為鳳凰灣係浙江瑞安縣港口又北為梅花嶼即溫州港口過嶼內三盤昔年鄭氏嘗屯戰艦於此再過王大灣玉盤山坎門大鹿山至石塘內

為雙門衛復經鸞壳灣深門花灣馬蹄灣雙嶼通至川礁為黃巖港口從牛頭門柴盤抵石浦門由龍門港崎頭至丁厝灣東大山疊出為舟山地赴甯波及蘇之上海松江府屬在此分舨從西由定海關進港數里即甯波從北過岑港黃埔至沈加門東出即普陀山北上為盡山花鳥嶼盡山西南有板椒山屬蘇州府界又有羊山龍神甚靈凡船到此須寂靜而過放大洋抵吳淞進港數里即上海矣若由舟山丁厝灣西北放小洋四更便至乍浦則海邊俱石岸北風可泊於洋山嶼此由海而至

浙之乍浦蘇之上海路也洋山嶼向北過崇明外
五條沙轉西三十四更入山東之膠州口若過崇
明外五條沙對北三十二更至成山頭向東北放
洋十一更可至直隸旅順口再由山邊至童子溝
島向東洋山七更則至蓋州奉天府屬為古遼東地向
北放洋七更則至錦州府為古遼西地此則商家
所謂天津船也今惟臺郡行之蘭與淡艫郊戶其
所云北船惟至江浙而已奉天縣志
蘭船向止運徹米石油粃麻苧襪子到崇武獺窟
而已近有蚶江祥芝古浮小船來港即就港內販

載米石樟腦運到廣東灣門柘林諸處同時採買
廣貨鱧草魚苗來港者名曰南船然歲亦僅一至
而已奉天縣志

漁具

捕魚處所有壕潭港塹之分壕者指海坪產壕之處
駕小船用鐵鈿於水底取之潭者平埔開窩積水甚
深魚蝦多蓄其中港者海水支流之處塹者就海坪
築岸納水蓄魚而名尹氏臺灣志
捕魚器具有罟罾鱧藏罟箔之目網有大小而用法
各別每罟一張駕船二隻先放海底後用四五十人

兩頭牽挽圍攏海邊得魚最多罾有車罾舉罾搖罾等屬車罾永掛海坪岸搭高寮下罾時漁人在寮上將罾索用車牽起有魚則捕之舉罾止用一人於港潭沿海皆可採捕搖罾必需五六月人駕龍舫船帶小挖仔船捕魚外海纏於冬春二時在外海捕塗魴等大魚用之藏則專於隆冬以捕烏魚故又名討烏魚者網上有盪能浮水面下繫網袋無數每袋各排如墜沈入水底魚入袋中輒蔽不能出大罾置諸外而小罾置諸內港箔者東潮寫法在海坪雜羅水陸水次則取之無一遺者

大網口濶尾尖即此地之春也澎湖有之每口用大杉木二枝堅豎港口長流之所名曰網桁以網掛於桁上凡魚蝦之屬盡藏其中潮退舉起解網尾出之滬用石碎圍築海坪中水滿魚藏其內水汐則捕之烏魚旗罾者結網長百餘丈廣丈餘駕船載出常數十人曰牽罾赤嵌筆談罾者樹大竹棚於水涯高二丈許曰水棚置罾以漁纏小於罾罾又小於纏網長可數十丈廣五六尺曰牽纏曰牽罾

蠟者蠟房也即以為取之之名用竹二長丈餘各貫

鐵於末如剪刀於海水淺處鈎致蠟房

綫垂餌以鈎魚也大繩長數十丈繫一頭於岸浮舟

出海每尺許金數鈎大小不一繩盡則返棹而收謂

之放綫

大小漚箔者削竹片為之繩縛如簾高七八尺長數

十丈就海坪處所豎木杙趁潮水未滿縛箔於木杙

上畱一箔門約寬四五尺潮漲時魚隨水入以網截

塞箔門潮退魚不得出採取之漚者於海坪潮漲所

及處周圍築土岸高一二尺畱缺為門兩旁豎木柱

掛小網柱上截塞岸門潮漲淹沒漚岸魚蛤隨漲入

漚潮退水由漚門出魚蛤為網所阻寬者為大漚狹

者為小漚

賺社者招捕鹿之人賺港者招捕魚之人俱沿山海

蓋草為藜時去時來時多時少雖為民番所稱便實

亦奸究所由滋同上

寺觀

木佛寺 在廳治北門外下渡頭三里乃未開蘭之
先有得木頭於海上者見其不雕之質宛象觀音歸
而奉之頗著靈異因此得名道光九年里人募建一
椽李祺生序之有質本不雕莫究牟尼麥化來從彼
岸宛同初祖蘆浮之句

觀音亭 在廳治西九里大三闡莊嘉慶二十年開
里民募建甚有顯赫香烟日盛

威惠廟 俗號聖王廟在廳治西後街祀唐平蠻開
漳左衛將軍晉封威惠王陳元光神像原在中街道

光辛卯年春漳人以舊廟湫隘移建於此

真武廟 俗呼上帝廟在烏石港口距廳北三十里
祀北極佑聖真君也按北方元武七宿其象龜蛇而
廳之形勢北有龜巖在海中爲天關南有沙汕一道
蜿蜒海口爲地軸故堪輿家以爲龜蛇把口之象土
人因建廟以鎮之原號真武宋祥符時避諱作元武
近又當循舊稱第真乎二字原本道書而塑像則又
泯於釋教矣

張公廟 在蘇灣街距廳南五十里祀清溪神醫居
民合建一在泉州大湖曰蘭興宮有楹聯云身化九

龍潭徧逐蠻番闢蘭境法施三寶塔直驅牛鬼走桃

源

大衆廟 在廳治西門外及頭圍羅東蘇灣皆有祀
開疆辟上禦生番死海寇諸難者

祥異

嘉慶十四年巳巳夏六月颶風作濁水溪正溜北徙與清水溪合流

嘉慶十五年庚午夏六月巳亥火十六夜亥初五圍茅屋二千餘家移時淨盡官民皆露處丁未風雷公暴也濁水溪仍循故道清濁攸分居人以爲瑞

嘉慶十六年辛未秋九月有水爲災田園沖堤堰決

嘉慶十七年壬申夏六月有水爲災田園沖塌

嘉慶二十年乙亥夏六月地數震田畝低窪牆屋傾側

秋八月大水田園沖壓

嘉慶二十一年丙子

月地震甚

臺多地震蘭初

署民房倒塌欹斜亦有地裂

見泉一畝田而分高下者

嘉慶二十三年戊寅秋七月丙辰大水冲圍

嘉慶二十五年庚辰秋八月庚戌水壬子為災

嘉慶二十五年庚辰秋八月庚戌水壬子為災

道光二年壬午秋七月甲申颶風陡起瓦屋皆飛

北西方陡起猛甚是夜三更廳署堂庫倒壓丁胥三
命縣丞巡檢營弁各署牆垣屋宇演武廳堆卡等處
多所吹損居民竹仔頭等莊壓斃男婦三命加禮遠
港口因潮湧水漲淹斃男婦十命并一牧童烏石港
寄旋商船可修葺者五號撥載小舟沈覆四隻溺二
水手署倅吳秉綸捐資收郵具報案核與淡水嘉彭
是日交告情景相同

道光六年丙戌秋九月甲辰水丙午為災

田園冲壓

歷奉豁免緩徵另

道光十三年癸巳冬十一月己巳地震日甚越丙戌

乃止

道光二十八年戊申秋九月辛巳連日風雨大作山

裂水涌

自十一日起三日連宵達旦暴雨狂風水涌
處計壓斃男婦六十餘人又自北關起至大里簡草
嶺頂至金面山隘石燭坑土地公坑等處計壓斃男婦
四十餘人官為遣人收瘞賑卹廬舍田園冲失無數
現雖屢次飭勘丈報墾復
而石埔溪道斷難施力矣

道光三十年庚戌夏六月辛酉風雹

初一日未刻西

旋風雨雹打傷土名八十佃隘
界田園稻穀菁泉園蔬等物

咸豐二年壬子六月癸巳四結仔巷失火
延燒草瓦房店貳百餘間兵房六十八間

餘間兵房六十八間

臺灣府噶瑪蘭廳志卷五下

風俗下

番俗 器用 番割

居處 熟生番情

飲食 番界

衣飾 彈壓

婚嫁 撫綏

喪葬

番俗

蘭地未入版圖以前諸番惟以射鹿鏢魚為生名曰
出草至今尚沿其俗十齡以上即令演弓矢練習既
熟三四十步外取的必中當春深草茂則邀集社眾
各持器械帶獵犬逐之呼噪四面圍獵得鹿則刺喉
吮其血或擒兔生啖之斃其臟腹令生蛆名曰肉筭
以為美饌其皮則以易漢人鹽米煙布諸物採風圖

內山生番皆在深潭峻嶺之間惟知採捕鬻鹿聽商貿易鮮食衣毛所異於禽獸者幾希矣番之性雖剛而狠但見小而善疑故無非分之求其技善奔走穿藤攀棘捷於猿猴所用之器鏢鎗最利竹弓竹箭雖不甚勁而射飛逐走發無不中

泰諸羅志

內山產藤粗如繩長數十丈人跡不到深林蒼鬱之區滋蔓芄茸沿盤澗谷生番往往匿其中剗刃殺人故最難取然資用廣而取利大人多貪之雖冒險亦無畏焉

泰采風圖

番無年歲不辨四時以刺桐花開為一度每當花紅

草綠之時整潔牛車番女梳洗盛粧飾登車往鄰社游觀麻達執鞭為之驅途中親識相遇擲果為戲

采風圖

平地近番不識不知無求無欲狀貌亦無甚異惟兩目拗深瞪視似稍別其語多作都盧囁嚅聲呼酒曰打喇酥煙曰淡巴菝終歲不知春夏老死不知年歲有金錢不知蓄積秋成納稼計終歲所食有餘則盡付麩葉無男女皆嗜酒屋必自構衣必自績織麻為網屈竹為弓以獵以漁罔非自為而用之腰間一刀凡所成造皆出於此惟陶冶不能自為得鐵則取澗

中兩石自槌之久亦成器社惟一二人爲甲螺如內地鄉老者老之屬非滇廣徵賦稅劫殺擁兵自衛者此參裨海紀游重陽時節亦仿紙鳶戲爲樂或以竹籜結成鷹鷂篋皮繫作弓弦上插雞翹中啣空管雖取質過重而因風送響音韻悠然亦天趣也

居處

蘭番居處在內山者好居高峻以瞭望防守在近港者原聚平地以耕種漁獵故蘭之化番或謂之平埔番以其皆處於平地也其房屋則以大木鑿空倒覆爲蓋上下貼茅撐以竹木兩旁皆通小戶前另築一間號北投口相傳老番至雞籠見覆舟依岸因仿之以爲屋制焉

飲食

蘭初開時諸番耕種田園不知蓋藏人各一田僅資口食刈獲連穗懸之空中旋春旋煮仍以鏢魚打鹿爲生其耕種不知時候惟視羣木萌芽爲準樹藝稻穀約供一歲口食并釀用而已故家無贏餘而地多荒穢

收成後於屋旁別築室圍以竹箠覆以茅苫連穗倒

而懸之令易乾名之曰禾閒其粟名倭粒大而性黏
 畧似糯米蒸熟攤冷以手掬而食之采風圖
 每秋成會同社之人賽戲飲酒名曰做年或曰做田
 其酒用糯米每口各抓一把用津液嚼碎入甕俟隔
 夜發氣成酒然後沃以清水羣坐地上或木瓢或椰
 碗汲飲至醉則起而歌舞無錦繡或著短衣或袒胸
 背跳躍盤旋如兒戲狀歌無常曲就現在景作曼聲
 一人歌羣拍手而和番婦見漢人至則酒滿斟以進
 客惟盡辭之不飲為妙倘前進者飲後進者辭遂分
 榮辱必有所計較矣

將捕鹿先聽鳥音占吉凶鳥色白尾長即華雀也日番

蠻音宏亮吉微細凶食物餒敗生蟲欣然食之酒以

味酸者為醇

蘭各社番向將海潮湧上沙灘之白沫掃貯布袋中

復用海水泡濾淘淨沙土然後入鍋煎熬成鹽其色

甚白其味甚淡食物中著鹽過多味亦苦澀稿咨

番俗多產母自攜所育媿嬰同浴於溪不怖風寒蓋

番性素與水習秋潦驟降溪壑漲盈腰掖葫蘆徑渡

如馳有病亦取水灌頂傾瀉而下以渾身煙發為度

亦發再灌發透則病愈采風圖

相傳明太監王三保舟至臺投藥水中令土番投病者於水中洗澡即愈今蘭番猶沿此風每在海坪鏢魚見漢人神形委頓臉色生黃不知其他疾也行逼近岸輒激水以澆其背而其人亦知其誤而意善也急走避之旁觀者不覺貽笑

志畧

衣飾

蘭初闢時諸化番解穿漢人衣服一社無過二三人惟以番布作單褂如肩甲狀下身橫裹番布一片乍見如赤身一般近時則冬裘夏葛漸有數輩第無衣褐者尙多只用一白番布自頸垂至足踝而以兩手

於其內其布亦祇遮蔽前身若行遇風雨則移其所向不袖不襟終難蔽體

番女織杼以大木如栲栳鑿空其中橫穿以竹便可轉纏經於上刊木為軸繫於腰穿梭闔而織之以樹皮合葛絲及染過五采狗毛織氈名曰達戈紋以色絲合鳥獸毛織帛採各色草染采斑斕相間又有巾布等物頗皆堅緻

采采風圖

蘭番常以低金絲線作一弓一弦之勢長約尺許高約二寸以金線豎纏於弓弦之際狀似扁梳懸於眉額名金鯉魚諸番割用銅線鍍金仿倣其製以鷹易

真致滋輻輳實則老番誇為祖製雖貧不肯粥於人
又好雜色珠玩有如榴子大者有類瑪瑙形者有小
如魚目者編串成圍多非真玩遇社中有一事不拘大
小輒粧頭掛頸與紅啤吱諸色物鋪陳門首以相誇
耀

婚嫁

番已娶者名遲調姦有禁未娶者名麻達番女年及
笄任自擇配每日梳洗麻達有見之而屬意者饋鮮
花朵贈芍歸黃遂與野合乃告父母成牽手焉采風圖
番俗以女承家凡家務悉以女主之故女作而男隨

焉番婦耕稼備嘗辛苦或襁褓負子扶犁男則僅供

饁餉者有之上同

夫婦親暱雖富無婢妾僮僕終身不出里閭行攜手

坐同車不知有生人離別之苦不為盜竊穿窬不識

博奕種織漁獵採樵之外渾乎混沌之未鑿也

諸羅志

猴猴一社從蘇澳之南風溲移來東勢其語言風俗

獨與眾異婚娶亦不與各社往來至今番女多有至

老而不得配者

喪葬

番死曰馬歹華言衰也死不棺殮眾番幫同掘葬如

農忙時卽用雙木搭架水側懸裹其上以令自漬指其地曰馬鄰猶華言不利市也從此該社徑行不由其地番婦持喪被髮不飾珠寶視新月生魄則除若暴死者如遇戕害或溺於水之類則通社延請北投番道番道羣哭水渼念咒施法拍腿禳逐既畢眾番洒水潛歸終不敢再經其地番無借貸之資亦無養老之禮有病危者則搭一茅蓋於四無人跡之區將其服食家具移置於此過三五日或遙遙於宅外呼之有應則就之而扶起否則老於是鄉無或敢過而問之者如遇打牲出草爲人

戕害身首不全社中概將其家器散盡謂此人不長不復更居其室

器用

耕稼無田器只用鋤漁獵無網羅止用鏢或採魚兼用篾篙炊以三塊石爲竈螺蛤殼爲椀竹筒爲汲桶用土燒鍋名曰木扣與人交易稻穀以篾籃較準而亦不設升斗

番無碾米之具以大木爲臼直木爲杵帶穗舂令脫粟計足供一日之食男女同作率以爲常采風圖番渡水小舟名曰蟒甲卽艫舳也一作蟒葛其制以

獨木挖空兩邊翼以木版用藤繫之又無油灰可粘
水易溢入彼則以杓時時挹之恰受兩三人而已

俗六考

附考

生番殺人臺中常事此輩雖有人形全無人理穿
林飛菁如鳥獸猿猴撫之不能勦之不忍則亦未
如之何矣惟有於出入要隘必經之途遊巡設伏
大張礮火虛示軍威使彼畏懼而不敢出耳然此
皆由於地廣人稀不闢不聚之故不盡由侵擾而
然蓋生番所行之處必林木叢茂荆棘蕪穢可以

藏身遇田園平埔則縮首而退不敢過其殺人割
截首級烹剝去皮肉飾髑髏以金誇耀其眾眾遂
推為雄長野性固然設法防閑或可稍為斂戢究
未有長策也然則將何以治之曰以殺止殺以番
和番征之使畏撫之使順闢其土而聚我民焉害
將自息久之生番化熟又久之為戶口貢賦之區

矣東征集

內山生番野性難馴焚廬殺人視為故常其實啟
衅多由漢人如佃戶利在開墾番割利在佔奪不
論生番熟番越界侵畊不奪不贖復勾引夥黨入

山搭蒙見番弋取鹿麂往往竊為已有以故多遭殺戮又或小民深入其地抽籐鋸板為其所害者亦有之但此輩雖愚業既為人孰不好逸而惡勞貪生而畏死其所以負性兇狠亦不盡生番如是也譬之漢人安逸樂生者自在家室其冒險而希冀微倖者皆出無賴之徒非番割即羅漢腳耳以番割遇番割烏得不爭以羅漢遇羅漢烏得不殺臺中倘無此輩則民番固已相安矣然臺中而盡無此輩土地又何以日闢耶平心而論功過正適相半嚮者之蠶屯蝟集無非為

盛世先驅除耳要在平時處置得宜

泰番社雜

記

歸化土番散處村落或數十家為一社或百十家為一社社各有通事可聽指使惟性好勇尚力所習強努鐵鏢短刀別無長刃利戟藤牌烏鎗之具或與鄰社相惡稱兵率眾羣然鬪而已固未嘗有步伐止齊之規也總而論之不論生熟各番其戰爭長於埋伏掩襲之謀利於巉巖草樹之區便於風雨暝晦之候若驅之於平埔曠野則其技立

窮且不可以制其死命者有二其地依山並不產鹽斷絕其鹽彼將搖尾求食矣一也春夏之際其地雨多而露濃故一望蒼翳至隆冬之日則一炬可盡彼將各鳥獸散矣二也夫生之殺之其權在我土番豈能為患乎若利其有而資之以鹽任番割剝剋而不之禁令雕題鑿齒之倫鋌而走險乃復不察地勢番利害苟且動眾而曰土番能戰也豈不謬哉大凡土番雖號殊悍而頗近信倘招之以義撫之以恩明賞罰善駕馭以導之吾見耕者獵者安於社敬事赴公者服於途其風可近古也

節理古臺木議

新官蒞任各化番社例有饋獻率皆佃首書記釀金承辦羊豕鵝鴨惠泉包酒從中侵漁不翅數倍象

社雜記 案蘭屬化番通事土日久經給領永遠戳記一切陋習裁革已盡

熟番夷情

熟番自嘉慶十五年總督方惟甸過臺行至艋舺即有噶瑪蘭番頭目包阿里等帶領加禮遠等社番叩送戶口清冊業已遵制薙髮呈請收入版圖并請照例設立通事得免欺凌查番性善攀緣好住山巔以延睇遐矚蘭地三十六社化番獨散處於近港左右

以漁海營生負性愚魯不知耕作所有餘埔漢人斗酒尺布卽騙得一紙贖字又不識漢字所有贖約卽係漢人自書但以指頭點墨爲識真僞究係莫辨而所贖耕之輩尤貪得無厭雖立有贖約至墾透後應納租穀居多糾纏不清

番界 嘉慶十八年通判翟淦奉將各社番埔督飭三籍頭人公同社丁土日逐一丈量甲數繪圖造冊先經詳報在案所有番社自耕田園再爲逐社清出界址分別造具四至戈聲清楚定案永禁漢人侵佔其番社於餘埔內請留茅埔牧場亦丈出四至戈聲

界址永禁漢人私贖覬覦

彈壓 開蘭時以熟番人眾僅有土目大字一名照料難周請准就於岸里阿史等社熟番內另選通事一名土目一名協同土目大字分頭管束各社熟番各安耕作毋許凌虐近地生番致滋衅端亦毋許與耕種漢人滋事十八年通判翟淦舉報西勢各頭目馬籠東勢各頭目素瑪幹等合各約束化番以資彈壓

撫綏 嘉慶十六年九月蘭地被水委巡檢胡桂動支正供穀壹百柒拾陸石捌斗伍升給發化番口糧

內有西勢辛仔罕奇武暖東勢流流辛仔羅罕抵美
福奇立板等社大口番男婦五百五十一名各賑穀
叁斗小口番男女七十七名各賑穀壹斗伍升經新
設通判翟淦勘准詳銷在案又於創始事宜內奉准
撫卹番租加畱餘埔以資生計查溪南即東幾穆撈
等十七社副別起馬賽係倍於溪北即西哆囉妙婉
等二十社之番丁茲議小社週圍加番餘埔一里大
社週圍加畱餘埔二里給與化番栽插樹木為界不
許漢人佔墾如現在社番人少不敷耕種始准贖給
漢人開墾呈官立案按年完納番租以示禮卹其西

勢二十社沿海一帶久被漢人傳墾今自烏石港口
至東勢界約長三十餘里實一二里不等永為西勢
番業該地沙崙與漢民田園相隔大溪一條雖日久
不能混淆聽其畱作自耕不便官為招墾此條至道光元年陞
俸姚瑩勘定其地每丁得田二分惟東勢十六社丈
一厘七毛七絲詳前番社條中得餘埔計壹千二百伍拾伍甲貳分零該番愚昧官
為招佃詳准分作五股漳墾其三泉粵各墾其一經
于二十年間招有佃人捌百貳拾陸名據佃首保家
具結均係務農之人限叁年滿起租每甲納定番租
肆石由佃首帶同各社通土自向佃戶量收其各佃

認耕應給執照亦由廳給發以歸簡易

翟淦詳文云其收租之式

各社有土目社丁可以司事先將某莊佃戶應納何社租穀於招佃後通盤計算分定立案後屆冬成聽各社番黎公選曉事老番協同社丁土目會齊佃首赴各莊按佃量收回社按該社丁口勻分散給以資口糧此定議也續因佃首等收入公所不肯即時攤發乃有丁胥監放之舉其弊更加百出道光五年通事龜劉等赴署俸鳥竹芳請免監放旋為社書無礙至十一年陸廉任內仍請准免丁胥監放雖經府廳亦云監放弊此外有隆恩息莊二百甲在菴里府煙及奇武老等地每甲向佃年收租穀捌石除以貳石交蘭營中亦即營莊備作成兵藥餌之資又以貳石聽墾首向收償其資本外所餘每甲肆石租穀即向墾戶指交佃首彙給東勢化番糧食年欸年清歷辦在案

生番夷情

蘭自薩薩嶺至蘇灣幅員袤長一百二三十里各民人田園都在山根之下遠望則層巒疊嶂皆由東南而趨西北近至山脚則皆兩山對列其中有鳥道谿徑一似天生門戶容生番出沒者生番尙武勇性嗜殺或五六名或三四名潛蹤出山伏在菁深林密之中見行人多則匿而不動行人即由其身旁而過亦不之覺若一二人往過彼手鏢極準從背後一射已中入要害矣全臺雖各有生番之害惟蘭地實逼處此其害尤甚叭哩沙喃額刺王字者尤逼近尤克惡

不論熟番土番亦時受其荼毒此雖緝捕兵役斷不敢深入其阻若云山邊截捕而生番性更狡黠無從揣其出沒時地間有民人請糾鄉勇自入剿捕而當道以事關重大路徑不熟種類不分其殺人為害者無從辨別諭令不得冒昧起衅第設隘防堵是一常法耳究當謀一良策以杜其出擾也

番界 開蘭事宜奏准於沿山隘縈之外以五里為率劃界堆築土牛凡民人樵採毋許越界啓衅查番社雜記謂康熙六十一年官斯土者議凡逼近生番處所相去數十里或十餘里豎石以限之越入者有

禁山朝社蛤仔難諸地耕種樵採所不及往來者鮮今則山前土牛諸界久成腹地而蘭亦已開闢二十餘載矣

彈壓 蘭屬沿山隘口原設隘縈十有一處募丁一二十名至五六十名不等此乃從前吳沙在日請設鄉勇以巡防堵禦名曰民壯縈相安日久並無劫奪孤客之危迨開蘭時請毋庸另設番丁但因設汛裁撤其隘嶺硬枋二隘外復准添設叭哩沙喃及清水溝鹿埔嶺即頂溪洲三隘分別泉粵籍募守共十有二隘近又有續添數隘詳關隘志以防禦生番使毋出擾則尤

密矣又查舊路由三貂大嶺至牡丹坑遠望坑新路
三貂嶺至三貂社俱由大里簡入頭圍未設官以前
民人自設有牡丹遠望三貂大里頭圍五處隘丁護
送出入行人每名送隘丁辛勞錢一處各四十文由
當時硬枋烏石港口時有生番出沒不得不多爲防
備故通判翟淦曾有另籌口糧賞給隘丁之議然且
爲司中所駁况今則安謐已日久乎

撫綏 嘉慶丁丑年閏翟淦詳請安番之法其畧云
臺中鳳嘉二邑每有安番之法嘉義責成阿里山八
社番通事鳳山則每年官爲安撫再四思維噶瑪蘭

惟有仿照此法年給賞番物件令彼有所希冀而不
出擾庶切近山邊埔地民人亦可安心耕種樵牧當
經出示招募熟悉番語週知番社之人前往酌辦日
久未有以應之者訪查原委鳳嘉內山各番皆有一
社爲之頭目如鳳之枋寮山後一社爲眾社生番之
長嘉則有阿里山八社生番通事爲之長可以與彼
頭目商議安撫各生番俱受約束不敢私出生事蘭
則內山谿徑藜藿生番種類極多原無頭目并有淡
水彰化等內山生番來蘇灣叭哩沙喃打牲卽乘便
出擾者其來蹤去跡更飄忽異常間有能通一二社

番語者無濟於事亦畏縮不敢應募惟有加緊在各山路險要之處添設隘寨督率隘丁上緊防範一面再行招募熟悉各生番語之番割諭令向各老番即就生番為線輾轉勸化務期辦理妥協仍照嘉鳳二邑每年所需賞給物件皆地方官自為捐資籌備無煩報銷奏咨司批以應如所請歸入覆奏案內辦理

番割 沿山一帶有學習番語貿易番地者名曰番割販鐵鍋鹽布諸貨入市易鹿茸鹿筋鹿脯鹿角出售其利倍徙生番引重以女妻之番不知書結繩計數日久失賬即思殺之番割懼嫁其禍於近莊民指

為實某所欠引出恣殺取其頭去即解結勿索然則生番殺人盡由此乎曰否漢人佔墾其地議年供穀若干負約即出殺番嗜酒漢人或與某為仇囑通番割引醉番出而刺殺者有之番不出痘偶出痘熱狂自出而殺人者亦有之其假粧生番披髮塗面入夜仇殺截頭顱而去者案尙少其治之法不外戰守和三策嚴辦番割禁絕往來復令沿山聚族而居聯合一氣附近隘丁見生番軼出鳴金擊鼓擒而刺之彼自畏威不敢犯此以守為戰如淡水之三角湧其明效也近來民間如蘇灣一帶每年惟以煙布鹽糖

諸物與之講和而已

附考

臺灣土番種類各異有土產者有自海船飄來及宋時零丁洋之敗遁亡至此者聚眾以居男女分

配故番語處處不同

沈文開雜記

臺灣東北為東番為琉球為日本諸國西南為占城為三佛齊為呂宋為暹羅諸國其俗可攷而知內山生番延袤不知幾百里猶不與華通其婚無媒妁多贅男完配後亦少淫亂娶妻曰牽手去妻曰放手喪無棺槨埋其屍於卧榻下覆以土石其

居室砌石誅茅以蔽風雨其飲食近界內者漸種五穀具農器薄種薄收歲有餘糧外多薯芋為食嚼米為酒以手攫食不用匕箸其服飾女結辮男披髮跣足或剪髮散垂下體無褲前後遮以鹿皮近界內者或用布二幅上體亦然考史家謂琉球嚼米為酒煮海為鹽好鬪刃殺山以澎湖為大小琉球近泉州霽日登鼓山可望見又云琉球旁有毗舍邪者在小島中

見文獻通考臺灣卽毗舍耶古地楞嚴經注云西天貴賤族分四姓毗舍商賈也然則臺灣為西洋互市地自昔然矣泉州志又云宋乾道七年島寇毘舍邪掠海濱八年復以海舟入寇置水滸塞控禦之按此一類能用武又非今之生番流種矣鳥語

鬼形殆非人類則臺灣近小琉球即毗舍耶無疑

問俗錄

臺灣番社紀畧 臺灣四面皆海而大山亘其南北山以西民番雜出山以東有番無民番所聚處曰社於東西之間分疆劃界之內番或在平地或在近山皆熟番也界外番或歸化或未歸化皆生番也幸沾

皇化惟有歷年地益闢民益集番益馴猶恐番黎有不得輸之情特設南北路理番同知以撫之北路熟番可紀者嘉義二十兩社彰化三十三社淡水三十

六社每社有通事土目約束其眾廢置皆由同知此外歸化生番嘉義則內優六社及阿里山八社而崇爻八社亦附阿里山輸餉彰化則水沙連二十四社其淡水之蛤仔難向在界外今入版圖改稱噶瑪蘭設官吏如淡水廳按嘉慶十五年開蘭設廳制度一視澎湖兼司稅務視淡水焉通判即兼理番不類北路同知矣內優通事尚由官置餘如土司之世襲阿里山之副通事水沙連之社丁首皆治賸社輸納事宜夫賸社即民番互市也所謂歸化特輸納耳而不雉髮不衣冠依然狃狃獠獠間或掩殺熟番而

有司不能治爲之太息安得如噶瑪蘭之改土爲流乎南路理臺鳳兩縣番載在府志者臺灣祇三社皆平地番鳳山熟番亦祇六社餘俱歸化生番以余所聞惟山猪毛四社傀儡山二十七社實與鳳山相接瑯嶠十八社山行須歷生番界水行則由下淡水小舟可通而沙馬磯頭爲其盡處故由鳳山往者皆取水洋之捷若卑南寬七十二社則西南值鳳山北接崇爻又在嘉義山後府志紀其大槩故繫於鳳山下耳今山猪毛已在界內民番錯處有都司駐焉瑯嶠與沙馬磯頭皆見於藍鹿

洲東征集瑯嶠當日已稱不茹不忍棄諸界外今益繁盛民雜閩粵番甫歸化有司俱得通文告不比傀儡山之有番無民者矣鹿洲嘗爲元戎檄卑南寬大土官文結令搜山擒賊賞以帽鞋補服衣袍等件是生番中未嘗無衣冠文物今其大土官寶珠盛飾如中華貴家治事有法或奉官長文書遵行唯謹聞其先本逃難漢人踞地爲長能以漢法變番俗子孫並凜祖訓不殺人不抗官然則雖在界外又何殊內地乎由卑南寬而崇爻其北爲秀孤鸞又北爲奇萊又北爲蘇灣已是海島盡處

山珍異果志 卷五
迤西乃達于噶瑪蘭自噶瑪蘭既開人跡罕到之處始知其名宜前此無及之者獨怪巴老遠獅頭獅尾至今尚未歸化而府志附於彰化番社之末其猴猴等二十二社今皆在噶瑪蘭界內當日並未歸化何以府志載在淡水番社中恐生熟番揉雜似此者尚多非親歷不能核實也我

國家車書一統聲教無外不宜於一島中判華夷溯臺灣初平時僅有臺鳳諸三縣已而於半線置彰化縣矣又於竹塹置淡水廳矣今又於艋舺三貂之東南增噶瑪蘭廳矣誠如鹿洲所謂氣運將開非人

力所能遏抑者分界禁墾前人權宜於一時究竟舊日疆界無不踰越所當變而通之以番和番爲柔服伐貳內外合一根本郁滄浪稗海紀游云有賴科者欲通山東土番與七人爲侶晝伏夜行從野番中越度萬山竟達東面按東面大平洋其地卽卑南覓由彰化埔裏社東南行百餘里卽是東番導遊各社禾黍芄芄比戶殷富謂苦野番開隔不得與山西通欲約西番夾擊之又曰寄語長官若能以兵相助到山東萬人鑿山通道東西一家共輸貢賦爲

天朝民矣攷賴科之名亦見於東征集是大雞籠通事曾

招崇爻八社向化者所謂野番似指淡水山後未知所稱野番卽是崇爻抑尙崇爻以北茲姑存之以備一說

蠡測彙鈔

番俗近古說 生番人稀土曠地無此疆彼界但就民之所近隨意樹藝不深耕不灌溉薄植薄收餘糧已不勝食積粟無糶與糶其所恃以與社丁互市乃射獵所得之皮革骨角毛羽及山中諸藥物取之而不盡者既無貧之足憂又何富之可羨所謂貧富不相耀歟古之爲市以其所有易其所無者耳九府圖法之權輕重蓋昉於征商以後其

初無泉布泉刀也今制錢爲國寶而不流通於界外番錢來自外洋爲商所重而不行於生番社丁以番之所需入山賸社無非日用飲食不貴異物賤用物生番之所以易足也夫輸餉之社歸化番也不輸餉之社野番也生番何能輸納惟是社丁以賸社所得納稅於官耳其冒險趨利與野番交易之番丁官不得而問焉然則熟番之餉卽漢之算唐之庸也生番之餉猶是周禮之征商也曷嘗苛責於界外乎界外不通語言焉解文字互市或有賒貨費以結繩代券如期而償則去之蓋風之

似上古者如此然而民分番漢漢恆欺番番分外
內內能和外卽如水沙連之社仔社曩皆生番聚
居不知如何爲漢人所餌遂奪其地而墟其社埔
裏社之膏腴固漢人所耽耽者熟番饋以貨物竟
得受地而墾雜居無精舍春秋魏絳之論和戎所
謂賈貨易土土可賈焉者洵不誣也賈誼云秦人
家貧子壯則出贅史記滑稽傳淳于髡齊之贅婿
也蓋以贅婿爲賤矣番俗入贅之男如于歸之女
順以聽命無敢自遂賤孰甚焉古之去妻禮有明
文今已不行惟番俗娶妻曰牽手去妻曰放手不

合則去亦猶古之道歟被髮衣毛固是戎俗然上
古之民亦衣羽皮而獠獠狃狃沙連生番女或結
辮男髮並散垂被體之襦皆革女更增以抹胸或
革或布中古之戎卽上古之民也至土目見漢官
必加裝飾衣襦皆紅嗶嘰又有束股及腓之袴女
則衣白其襦袴或紅或綠考之古褚袴本不相連
袴之襠漢以後始有之但古之襦藏於內番之襦
見於外耳其女衣尙白似古之一命展衣男之上
下皆紅又似春秋傳之韎韐跗注觀衲服之振振
慨然思載績武功之遺焉斷髮不同薙髮春秋傳

艾陵之戰齊公孫揮因吳短髮令其徒尋約以繫折馘今岸裏社番婦剪其前髮以短髮覆額罩蘭界外之番男亦剪髮下垂乃知斷髮固如此但番僅剪髮之半仍以其半作髻不似吳人之全剪耳詩稱斯倉斯箱注謂箱為車箱觀水裏社番結縈為倉而以方箱貯粟累數箱為一倉或中原有小於倉之箱而非謂車之牝服未可知也曲禮共飯不澤手注澤接莎也禮飯以手記又云屨不上於堂凡祭於室中堂上無跣燕則有之故衛褚師聲子因襪而登席觸出公怒是以古者上堂登席以

跣為恭安得謂番無不跣及生番以手攬食不用匕箸之喬而野也噫自忠質文之遞嬗踵事增新文日勝而質日遠何由反本脩古尋千百之什一於書缺有閒中不謂求之海外驗諸荒陬因俗之至陋得禮之最初焉於是即經傳之或委或原有離有合附會以申其說竊比於不賢識小以備考古者之采擇乎同上



